Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 16 (1898)

Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 296 XVI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 26. Oktober. 1898 Berne, Mercredi, 26 octobre. XVIme année. № 296
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2ten Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2ten Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3, Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Amerikas Weizenproduktion. — Ausstellungen: Coolgardie. — Fest-Unwesen. — Expositions: Coolgardie. — Chemins de fer de l'Union internationale. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (1665²)

Gemeinschuldner: Graf, Lorenz, wohnhaft zur «Wolfsschlucht» an der Müllerstrasse in Zürich III, dato unbekannt abwesend.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Oktober 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. November 1898, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis und mit 26. November 1898.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1650/1651)

Succession répudiée d'Elisabeth Spechbach née Desfourneau, épouse divorcée d'Auguste, menuisier, à Porrentruy.

Date de l'ouverture de la liquidation: 17 octobre 1898.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 29 octobre 1898, à 10½ heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 26 novembre 1898.

Neuenschwander, Samuel, vivant professeur, à Porrentruy.

Date de l'ouverture de la liquidation: 19 octobre 1898.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 29 octobre 1898, dès les 11½ heures du matin, au bureau de l'office, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 26 novembre 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (1652)

Failli: Bonetti, Jean, entrepreneur, à Montreux.

Date de l'ouverture de la faillite: 19 octobre 1898, ensuite de refus d'homologation de concordat.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 2 novembre 1898, à 2 heures après-midi, en Maison-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 26 novembre 1898.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1645¹)

Gemeinschuldner: Gänssler, Eugen, Handschuhfabrikant, wohnhaft an der Seefeldstrasse Nr. 92, Riesbach (S. H. A. B. 1898, pag. 1057).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 1. November 1898.

Kt. Schaffhausen. *Konkursamt Ober-Klettgau in Neunkirch.* (1654)

Gemeinschuldner: Hepp, Andreas, Wirt zum «Eidgenossen» in Gächlingen (S. H. A. B. 1898, pag. 953).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. November 1898.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds.* (1653)

Failli: Varille, Claude, seul chef de la maison C. Varille, café-brasserie du Globe, 45, Rue de la Serre, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. 1898, page 1093).

Délai pour intenter l'action en opposition: 5 novembre 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Küsnacht.* (1656)

Gemeinschuldner: Firma Gebr. Schenk, Steinmetzgeschäft in Küsnacht (S. H. A. B. 1898, pag. 1180).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. November 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Aigle.* (1655)

Failli: Meschkoff-Buttin, Sylvie, négociante, à Aigle (F. o. s. du c. 1898, page 1205).

Délai pour intenter l'action en opposition: 5 novembre 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle.* (1661)

Faillie: Bersier, Léontine, à Corbières (F. o. s. du c. 1898, page 1033).

Date de la clôture: 12 octobre 1898.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1664)

Gemeinschuldner: Schäppi, Karl, Leinen- und Baumwollwarenhandlung an der Oberdorfstrasse in Zürich (S. H. A. B. 1098, pag. 1132).

Datum des Widerrufs: 20. Oktober 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1249¹)

Gemeinschuldner: Britt, Adolf, Wirt, wohnhaft in Zürich V.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 28. November 1898, nachmittags 2 Uhr, in der Mainau, Seefeldstrasse in Zürich V.

Steigerungsobjekte:

8 Aren, 49,4 m² Land an der mittlern Seefeldstrasse in Zürich V mit dem unter Nr. 445 für Fr. 7,000 assekurierten Wohnhaus, Wirtschaft mit Saalanbau zur «Mainau».

Ein unter Nr. 741 für Fr. 20,800 assekuriertes Kegelbahngebäude mit gewölbtem Keller und Aufzug.

Ein Gartenhaus unter Nr. 563 für Fr. 500 assekuriert.

Die Liegenschaft befindet sich an der Tramwaylinie, in bester Lage Zürichs.

Die Gantbedingungen liegen vom 15. November 1898 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich. *Konkursamt Turbenthal.* (1636¹)

Gemeinschuldner: Amsler, Emil, Möbelfabrikant in Turbenthal (S. H. A. B. 1898, pag. 1180).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 28. Oktober 1898 und nötigenfalls am folgenden Tage, je von vormittags 9 Uhr an, bei der obern Fabrik in Turbenthal.

Steigerungsobjekte: Eine grosse Partie Boden- und Täferbretter, Blöcher, Bauholz, Doppellatten, Dachlatten, Bretter-Abfälle, an Klafter aufgerüstetes Schwartenholz, eine grosse Partie Holzstämme der verschiedensten Holzarten etc. etc.

Auf diese Gant werden speziell Holzhändler, Möbelschreiner und Säger aufmerksam gemacht. Der Verkauf erfolgt gegen Barzahlung.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (1657/1658)

Gemeinschuldner: Stapfer, Heinrich, Baumeister in Zürich III (S. H. A. B. 1898, pag. 1193).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung:

a. Montag, den 28. November 1898, abends 5 Uhr, im Restaurant zur «Schmidte» in Zürich III (Wiedikon).

Steigerungsobjekte:

1) Ein Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Bederstrasse in Zürich II, unter Nr. 287 für Fr. 43,400 assekuriert, nebst 4 Aren 0,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
2) Ein Wohnhaus mit Waschhaus und Zinnenanbau daselbst, unter Nr. 139 für Fr. 25,000 assekuriert, nebst 3 Aren 57,2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
3) 2 Aren 24,6 m² Garten an der Bederstrasse.
4) Ein Wohnhaus an der Riedtlistrasse in Zürich IV, unter Nr. 632 für Fr. 27,400 als unvollendet assekuriert.
5) Ein Wohnhaus daselbst, unter Nr. 633 als unvollendet für Fr. 11,100 assekuriert.

6) 4 Aren 69,7 m² Grundflächen obiger Gebäude Ziff. 4 und 5, nebst Umgelände. Ferner:
1 Schuldbrief per Fr. 25,000 auf ein Haus in Zürich III (Wiedikon).

b. Donnerstag, den 1. Dezember 1898, abends 4 Uhr, im Restaurant «Bären» im Feld zu Altstetten:
7) Ein Wohnhaus mit Veranda an der Schulstrasse in Altstetten, unter Nr. 523 für Fr. 36,700 assekuriert, nebst 6 Aren 55,2 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten.
8) Ein Wohnhaus mit Veranda im Feld zu Altstetten, unter Nr. 510 für Fr. 33,500 assekuriert, nebst 3 Aren 6,2 m² Gebäudeplatz und Hofraum.
9) 1 Hektare 8 Aren 54,2 m² Wiesen und Acker in der Lebern zu Altstetten, Kat.-Nr. 8463, 8987/8 und 8405/6.
10) Ein Wohnhaus, Scheune, Stall und Wagenschopf zum «Bären» im Feld zu Altstetten, unter Nr. 227 für Fr. 35,000 assekuriert, nebst
11) 1 Hektare 49 Aren 47,2 m² Gebäudegrundflächen, Hofraum, Garten und Wiesen (Kat.-Nr. 3956-/60, 3659, 1271/2).

Datum der Auflegung der Gantbedingungen: Vom 14. November 1898 an.

Gemeinschuldner: Aktiengesellschaft Giesserei & Maschinenfabrik Zürich in Altstetten (S. H. A. B. 1898, pag. 1131).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 1. Dezember 1898, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. «Löwen» in Altstetten.

Steigerungsobjekte: Die Fabrikanlagen beim Bahnhof in Altstetten, bestehend in:
1) Eine Maschinenhalle mit Bureau-, Schmiede- und Giesserei-Anbauten, unter Nr. 273 für Fr. 103,700 assekuriert.
2) Ein Motorengebäude mit Modellschreinerei, unter Nr. 302 für Fr. 87,600 assekuriert.
3) Ein Hochkamin, unter Nr. 305 für Fr. 3000 assekuriert.
4) Ein Bureaugebäude mit elektrischer Beleuchtungsanlage, unter Nr. 274 für Fr. 9,300 assekuriert.
5) Ein Lagerschuppen mit Bureau, Werkstätten und Stallung, unter Nr. 314 für Fr. 37,200 assekuriert.
6) Ein Abtrittgebäude, unter Nr. 315 für Fr. 1,200 assekuriert.
7) Ein Giessereigebäude mit elektrischer Beleuchtungsanlage, unter Nr. 138 für Fr. 86,900 assekuriert.
8) 1 Hektare 1 Are 86,2 m² Platz, worauf obige Gebäulichkeiten stehen, Hofraum und Lagerplatz.

Ferner sämtliche maschinellen Einrichtungen und Werkzeuge laut speciellem Verzeichnis.

Gantbedingungen und Zubehördenverzeichnis liegen vom 10. November 1898 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1659)

II. Liegenschaftssteigerung.

Gemeinschuldner: Brauchle, Alois, Nähmaschinenhandlung in St. Gallen (S. H. A. B. 1898, pag. 1205).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 28. November 1898, abends 5 Uhr, in der Wirtschaft zum «Bad», Linsenbühlstrasse in St. Gallen.

Objekt der Steigerung: Das unter Nr. 2783 für Fr. 42,800 brandversicherte Wohnhaus mit Hofstatt, Hofraum und Garten an der Konkordiastrasse Nr. 36 in St. Gallen gelegen.

Der Gantakt ist auf dem Konkursamte einzusehen.

An der I. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Cossonay.* (1666/1667)

2e enchère.

Failli: Delacuisine, François, aubergiste, à Daillens.

Jour, heure et lieu de l'enchère: Lundi, 28 novembre 1898, dès 1 heure du jour, à l'auberge communale à Daillens.

Articles	Folios	nos	Commune de Daillens:		Ares	m²	Taxé
669	19	25	Sus l'Iserable . . .	champ	31	23	700
229	29	19	Balamy	pré	12	51	70
						Total de la taxe: fr.	770

Les conditions déposent au bureau de l'office et seront lues avant la mise.

Ces immeubles, n'ayant pas rencontré d'amateur à la 1re enchère, seront adjugés définitivement au dernier enchérisseur.

Faillis: François & César Delacuisine et Emile Delacuisine, à Daillens.

Jour, heure et lieu de l'enchère: Lundi, 28 novembre 1898, à 2 heures du jour, à l'auberge communale, à Daillens.

Articles	Folios	Nos	Commune de Penthaz:		Ares	m²	Taxe
407	24	23	La Combaz	champ	35	82	850
408	30	4a	La Vernettaz . . .	»	18	36	350
409	30	31	Champ Motterex . .	»	29	52	560
			Commune de Penthaz:				
du 725	20	du 15	En Braye, au midi .	champ	41	59	1000
» 725	20	» 15	En Braye, au sud-ouest	»	1	01	
						Total de la taxe: fr.	2,760

Les conditions déposent au bureau de l'office et seront lues avant la mise.

Ces immeubles n'ayant pas rencontré d'amateur à la 1re enchère, seront adjugés définitivement au dernier enchérisseur.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg. *Président du tribunal de Bulle.* (1660)

Failli: Peyraud, Joseph, confiseur, à Bulle (F. o. s. du c. 1898, page 661).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 31 octobre 1898, à 9 heures du matin, salle du tribunal, à Bulle.

Ct. de Fribourg. *Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.* (1663)

Failli: Boget, Jules, aux mille couleurs, à Fribourg (F. o. s. du c. 1898, page 1081).

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 14 novembre 1898, à 9 heures du matin, à la maison judiciaire, à Fribourg.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne. *Président du Tribunal de Courtelary.* (1662)

Débiteur: Glauser, Alfred, cultivateur et aubergiste aux Convers près Renan (F. o. s. du c. 1898, page 1168).

Date de l'homologation: 18 octobre 1898.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„LA CONFIANCE", compagnie d'assurances sur la vie. à Paris.

Le domicile juridique est élu pour le **Canton de St-Gall** chez M. **Oscar Müller,** à St-Gall, en remplacement de M. J. Zürcher.

Berne, le 24 octobre 1898.

Le mandataire général pour la Suisse:

(D. 113) **P. Koenig.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Genf — Genève — Ginevra

1898. 21 octobre. Le chef de la maison **Nadalet,** à Carouge, commencée en mai 1898, est Angélo Nadalet, d'origine italienne, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Entrepreneur en bâtiment. Bureau et chantier: 3, Rue de la Filature.

21 octobre. La maison **L. Uebersax,** régie d'immeubles et agence d'affaires, à Genève (F. o. s. du c. du 14 septembre 1898, nº 259, page 1083), modifie sa raison de commerce qui sera dès ce jour **Office du Contentieux et Agence Immobilière, L. Uebersax,** à Genève.

21 octobre. La maison **E. Troester,** pharmacie, à Genève (F. o. s. du c. du 1er septembre 1897, nº 224, page 921), modifie son inscription en ce sens qu'à partir de ce jour, elle renonce au sous-titre et enseigne de «Pharmacie de l'Etoile», qu'elle avait inscrits.

21 octobre. Le chef de la maison **Gd Egli,** à Genève, commencée le 1er octobre 1898, est Gaspard Egli, de Buttisholz (Lucerne), domicilié à Genève. Genre de commerce: Lampisterie et articles de ménage. Magasins: 1, Rue de l'Entrepôt.

21 octobre. La raison **Auguste Pianca,** à Plainpalais (F. o. s. du c. du 9 mars 1894, nº 55, page 221), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée, depuis le 1er juillet 1898, sous la raison **Zaninetti, Angélo,** à Plainpalais, par Angélo-Sérafino Zaninetti, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Entrepreneur de charpente et menuiserie. Bureau et chantier: 5, Chemin du Vieux-Billard.

21 octobre. La société en nom collectif **Frères Herzenstein,** à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1897, nº 259, page 1062), est déclarée dissoute à dater du 10 octobre 1898.

La maison est continuée, dès cette date, avec reprise de l'actif et du passif et sous la raison **S. Herzenstein,** à Genève, par l'associé Schaya Herzenstein, d'origine russe, domicilié à Genève. Genre de commerce: Miroirs, régulateurs, couvertures en laine, gros et détail. Magasins: 7, Rue Rousseau.

21 octobre. La maison **J. Bachet,** horticulture, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1883, nº 131, page 963), a transféré, dès le courant de 1886, son siège commercial à la Chevillarde (commune de Chêne-Bougeries).

21 octobre. La raison **Me van Cauvelaert,** épicerie et comptoir, à Genève (F. o. s. du c. du 28 août 1890, nº 124, page 634), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. - Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

1. Hälfte Oktober 1898. — 1re quinzaine d'octobre 1898.

Hinterlegungen. — Dépôts.

5459—5469.

Nr. 5459. 5. Oktober 1898, 8 Uhr p. — Offen. — 21 Muster. — Kinderwagenkörbe. — **Minet & Cie,** Klingnau (Schweiz).

Nr. 5460. 6. Oktober 1898, 12 Uhr m. — Offen. — 50 Muster. — Stickereien. — **Fritz Hefty,** Gossau (Schweiz).

Nr. 5461. 5. Oktober 1898, 8 Uhr p. — Offen. — 40 Muster. — Einsätze in Kinderwagenkörbe, von gelochtem Blech. — **Minet & Cie,** Klingnau (Schweiz).

Nr. 5462. 7. Oktober 1898, 4 Uhr p. — Offen. — 17 Modelle. — Schnitzereigegenstände. — **Peter Flück,** Hofstetten bei Brienz (Schweiz).

Nº 5463. 4 octobre 1898, 11 h. a. — Ouvert. — 1 modèle. — Cadrans. — **Edouard Quartier,** Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nº 5464. 4 octobre 1898, 8 h. p. — Cacheté. — 1 modèle. — Outil pour mesurer les longueurs et canons des aiguilles de montres. — **Ernest Gorgerat,** Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 5465. 8. Oktober 1898, 8 Uhr p. — Versiegelt. — 7 Muster. — Gewebe mit Plattstich. — **Leonhard Graf,** Herisau (Schweiz).

Nº 5466. 8 octobre 1898, 12 h. m. — Cacheté. — 2 modèles. — Micromètres au centième de millimètre. — **Colomb & Balmer,** Genève (Suisse).

Nr. 5467. 13. Oktober 1898, 5 Uhr p. — Offen. — 1 Muster. — Baumwollene Futterstoffe. — **Carl Weber,** Winterthur (Schweiz).

Nr. 5468. 13. Oktober 1898, 8 Uhr p. — Offen. — 2 Muster. — Gellechte für Hutfabrikation. — **Hans Geissmann,** Wohlen (Schweiz).

Nr. 5469. 15. Oktober 1898, 11¼ Uhr a. — Offen. — 1 Modell. — Thürschlösser. — **Actiengesellschaft V. Glutz-Blotzheim, Nachfolger,** Solothurn (Schweiz). Vertreter: C. Hanslin & Co. Bern.

Verlängerungen. — Prolongations.

N° 3537. 4 août 1896, 7¼ h. p. — (IIe période 1898/1901). — 1 modèle. — Estampille de garantie pour montres. — **Schwob-Weill & fils,** Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds; enregistrement du 4 octobre 1898.

N° 3547. 12 août 1896, 11¾ h. a. — (IIe période 1898/1901). — 1 modèle. — Boite de montre. — **Fabrique de boites de montres or, succ. de Fritz Perret & Cie (société anonyme),** Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 7 octobre 1898.

N° 3613. 12 septembre 1896, 5 h. p. — (IIe période 1898/1901). — 1 modèle. — Calibre de montre. — **Jules Chopard,** Bienne (Suisse). Mandataire: Ed. v. Waldkirch, Berne; enregistrement du 5 octobre 1898.

Nr. 3668. 9. Oktober 1896, 8½ Uhr a. — (II. Periode 1898/1901). — 3 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey,** Degersheim (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1898.

Nr. 3669. 9. Oktober 1896, 8½ Uhr a. — (II. Periode 1898/1901). — 2 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey,** Degersheim (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1898.

Nr. 3671. 9. Oktober 1896, 8½ Uhr a. — (II. Periode 1898/1901). — 6 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey,** Degersheim (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1898.

Nr. 3672. 9. Oktober 1896, 8½ Uhr a. — (II. Periode 1898/1901). — 10 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey,** Degersheim (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1898.

Nr. 3674. 9. Oktober 1896, 8½ Uhr a. — (II. Periode 1898/1901). — 4 Muster von 50. — Mechanische Stickereien. — **Grauer-Frey,** Degersheim (Schweiz); registriert den 10. Oktober 1898.

N° 3705. 13 octobre 1896, 5 h. p. — (IIe période 1898/1901). — 3 modèles. — Couronnes pour montres. — **Neukomm & Montandon,** St-Imier (Suisse). Mandataires: C. Hanslin & Cie, Berne; enregistrement du 13 octobre 1898.

N° 3823. 4 novembre 1896, 6½ h. p. — (IIe période 1898/1901). — 1 modèle. — Pupitres. — **Armand Mauchain,** Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 14 octobre 1898.

Löschungen. — Radiations.

Nr. 626. 4. August 1893. — 2 Muster (Saldo von 50). — Mechanische Stickereien.

Nr. 630. 4. August 1893. — 1 Muster (Saldo von 50). — Mechanische Stickereien.

Nr. 633. 4. August 1893. — 1 Muster (Saldo von 50). — Mechanische Stickereien.

Nr. 634. 4. August 1893. — 1 Muster (Saldo von 50). — Mechanische Stickereien.

Nr. 637. 4. August 1893. — 11 Muster. — Rohe Wollgewebe.

Nr. 648. 8. August 1893. — 11 Modelle (Saldo von 14). — Chirurgische Instrumente in neuen Formen.

Nr. 3533. 1. August 1896. — 50 Muster. — Stickereien.

Nr. 3534. 4. August 1896. — 50 Muster. — Stickereien.

N° 3535. 4 août 1896. — 50 modèles. — Poteries artistiques.

N° 3536. 4 août 1896. — 1 modèle. — Boite de montre.

Nr. 3538. 3. August 1896. — 4 Muster. — Geflechte für Garnitur von Hüten und Kleidern.

Nr. 3539. 6. August 1896. — 4 Modelle. — Mappen mit durchsichtigem Deckel für mikroskopische Präparate.

Nr. 3541/3542. 8. August 1896. — 2 Depots zu 50 Mustern. — Stickereien.

Nr. 3543. 10. August 1896. — 50 Muster. — Grob-Stickereien.

Nr. 3545. 10. August 1896. — 4 Modelle. — Plateaux und Hüte.

N° 3546. 14 août 1896. — 1 modèle. — Porte-échappement pour montres.

Nr. 3548. 15. August 1896. — 13 Muster. — Hutgeflechte.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 10,505. — 24 octobre 1898, 8 h. a.

Henry James Hall, fabricant,

Londres (Grande-Bretagne).

ORAIN.

Substances chimiques à l'usage de la médecine et de la pharmacie.

N° 10,506. — 24 octobre 1898, 11 h. a.

Société de Stéarinerie & Savonnerie de Lyon,

Lyon (France).

Savon.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Amerikas Weizenproduktion.

Der landwirtschaftliche Sachverständige bei der deutschen Botschaft in Washington führt über die amerikanische Weizenproduktion aus:

Die Vereinigten Staaten erzeugen von der ganzen Welternte allein 20%. Argentinien aber, welches neuerdings so sehr gefürchtet wird, nur 2,5%. Ebensoviel ungefähr wie Argentinien bringt auch Kanada hervor, und es befinden sich hier, wenn die Schätzungen kanadischer Sachverständiger richtig sind, noch etwa 800,000 km² Weizenboden, welche des Anbaues harren, während in Argentinien nur 640,000 km² dieser Nutzung noch zugeführt werden können. Um das Mass aussereuropäischen Wettbewerbes voll zu machen, wird also Argentinien wohl in Rechnung gezogen werden müssen, die Vereinigten Staaten aber und Kanada werden auch in Zukunft noch die weitaus grössere Beachtung als Weizen bauende Länder für sich in Anspruch nehmen; denn wie Kanada, so sind auch die Vereinigten Staaten noch einer ganz bedeutenden Erhöhung ihrer Weizen-Erzeugung fähig. Die Anschauung der Sachverständigen geht dahin, dass nicht nur die jetzt dem Weizenbau gewidmete Fläche noch gut verdoppelt werden kann, sondern dass auch durch intensivere Kultur der Durchschnittsertrag von 1 ha noch bedeutender Erhöhung fähig ist. Dies wird allerdings ohne Steigerung der Erzeugungskosten nicht möglich sein, und dann tritt wieder die so schwierige Frage auf: Wird der Preis des Weizens eine Steigerung der Erzeugungskosten zulassen? Wie sehr die Ausdehnung des Weizenbaues unmittelbar durch den Preis hierzulande beeinflusst wird, geht daraus hervor, dass nach den hohen Preisen des vorigen Herbstes in diesem Jahr die Fläche von Winterweizen im Durchschnitt um 6 %, in manchen Staaten aber, wie Georgia, Alabama und Nebraska, um mehr als 30% zugenommen hat. Eine ähnliche Zunahme wird sich wohl auch für den Sommerweizen dieses Jahres ergeben, denn dieser hat gewöhnlich halb so viel Fläche wie der Winterweizen inne. Für die ganze Zukunft des amerikanischen Weizenbaues ist aber allerdings auch massgebend, dass die Bevölkerung der Vereinigten Staaten jährlich im Durchschnitt um eine ganze Million zunimmt, und dass daselbst jährlich auf den Kopf der Bevölkerung 129 kg Weizen verbraucht werden, gegenüber nur 79 kg in Deutschland. Und wenn wir auch für Deutschland die Bedeutung des Roggens als Brotfrucht anerkennen, so ist doch auf der anderen Seite in den Vereinigten Staaten der Mais ein weit verbreitetes Nahrungsmittel. Gehen wir nun über zur Besprechung der Ernte selbst, so finden wir nach dem Umfang der Weizen-Anbaufläche folgende Staaten-Reihenfolge: Minnesota, Kalifornien, Kansas, Nord- und Süd-Dakota, Ohio, Indiana, Illinois u. s. w. Anders aber ist das Verhältnis, wenn man die Weizenernte in Bushels (27 kg) auf die englische Quadrat-Meile berechnet. Hieraus ergiebt sich dann, dass im Verhältnis zu ihrer Fläche der Weizenbau für die Staaten Ohio, Indiana, Illinois und Minnesota die erste Rolle spielt. Dies sind denn auch neben den Dakota-Staaten die Staaten, deren Weizen dem europäischen Landwirt so gefährlich geworden ist. Die Weizenernte Kaliforniens kommt für uns weniger in Betracht, besonders da neuerdings ein grosser Teil der dortigen Ernte nach China ausgeführt wird. Ich möchte dabei erwähnen, dass vor einigen Jahren ein junger Mann nach China geschickt wurde mit dem Auftrage, zu ermitteln, inwieweit die Chinesen zum Weizenverbrauch gebracht werden könnten. Der Mann berichtete, in welchem Verhältnis der Preis des Reises zum Weizenpreise stehe und wie weit es möglich sein würde, den Weizenverbrauch einzubürgern, wenn dem Chinesen gezeigt würde, wie Brot gebacken werden soll. Letzteres geschah; die Chinesen lernten einen Teil europäischer Geschmacksrichtung, und in den letzten Jahren ist die Ausfuhr von Weizenmehl aus den Vereinigten Staaten nach China auf über eine Million Fass gestiegen. Wie hoch sich die Aufnahmefähigkeit Chinas beläuft, lässt sich nicht genau feststellen; so viel steht aber fest, dass z. B. die eine chinesische Provinz Shantung allein mit 30 Millionen Einwohnern einen beträchtlichen Weizenbedarf haben wird, wenn nur im Jahre auf jeden Einwohner 1 kg Weizenmehl gerechnet wird. Der Weizenbau ist an der Ostküste der Vereinigten Staaten seit Jahren zurückgegangen und beschränkt sich immer mehr auf den Westen. Dort sind die grossen Güter, welche bis zu 10,000 Morgen in einem Stück mit Weizen anbauen. Die Erträge des Weizens vom Acre sind merkwürdigerweise trotz Raubwirtschaft nicht zurückgegangen, denn in den Jahren 1870—1890 belief sich der Durchschnittsertrag vom Acre auf 12,4 Bushels, im Jahre 1896 auf 13 Bushels. Während also der Durchschnittsertrag an Weizen etwa 9 q von 1 ha beträgt, sind auch Erträge bis zu 25 q nicht selten. Man rechnet die Selbstkosten für einen Bushel, also 27 kg Weizen in Dakota auf 19—25 Cent, also rund 1 Mk., d. h. 2 Mk. für einen Centner. Darin sind alle Unkosten nebst Tilgung (allerdings nicht Bodenrente) enthalten. Man kann dies begreifen, wenn man hört, wie die Wirtschaft betrieben wird. Vielfach wurden die Ländereien den jetzigen Besitzern noch geschenkt, und dann finden wir z. B. auf einem Besitz von 7000 ha ein Gebäudekapital von nur 60,000 Mk. Während der Ernte werden auf einem solchen Gute 120—150 Mann beschäftigt, im Winter aber ist keine Seele da, höchstens der Aufseher auf einige Wochen und ein paar alte Knechte, welche notdürftig die Maultiere versorgen. Während der Saatzeit hatte dieser Besitzer von 7000 ha 50 Mann, und man rechnet für jeden Mann für die Kost 30 Cent = 1.20 Mk. per Tag. Da sie Doll. 1.50 Taglohn erhalten, neben der freien Station, so kostet ihre sehr reichliche Nahrung nur den fünften Teil ihres Lohnes. Der Leiter dieser grossen Farm sagte mir, die Leute bekämen sehr viel Fleisch zu essen, so viel Kost, als sie wollten — «denn daran zu sparen, ist die schlechteste Wirtschaftsweise» — aber keine alkoholischen Getränke; denn «wenn die Leute trinken und rauchen, so sind sie nicht mehr so leistungsfähig». Im Sommer ist das Wetter in diesen Weizengegenden durchaus nicht so gut, wie man häufig annimmt. In Dakota z. B. fallen solche Regengüsse, dass tagelang vom Mähen gar nicht die Rede sein kann. Wenn darum das gute Wetter wieder eintritt, so muss mit einer gewaltigen Geschwindigkeit die Ernte eingebracht werden, und man stellt ausserordentliche Anforderungen an Menschen, Tiere und Maschinen. Hierbei zeigt sich so recht, wie es nicht nur vom humanitären, sondern auch vom wirtschaftlichen Standpunkt aus vollkommen gerechtfertigt ist, auf die gute Nahrung der Arbeiter Wert zu

legen. Verschiedene praktische Landwirte, welche in Deutschland sowohl wie hier thätig waren, versicherten, dass der hiesige Arbeiter mit als Folge seines besseren Kraftzustandes das Doppelte leisten kann wie der durchschnittliche deutsche Feldarbeiter. Die kurze Zeit, in der sich die Ernte zusammendrängt, ist auch mit der Anstoss gewesen zur Erfindung der vielfach so sinnreichen landwirtschaftlichen Maschinen. Ich fragte, ob es wohl möglich wäre, die Erzeugungskosten noch zu verringern. Dies wurde bejaht, indem man auf eine neue Mähmaschine hinwies, welche nicht wie bisher den Weizen nur 6 Fuss, sondern gleich 13 Fuss breit schneiden wird. Es ist ein neuer Versuch; die Tiere werden nicht wie bisher vorne an die Maschine gespannt, sondern hinten, dieselbe schiebend, und wenn der Versuch gelingt, so wird also mit einer Maschine und drei statt zwei Tieren mehr als das Doppelte an einem Tag geschnitten werden. Das Unglaublichste aber ist die Riesen-Mähmaschine in Kalifornien, welche eine Weizenfläche von 40 ha täglich schneidet, drischt und in Säcke fasst und in 10 Stunden bis zu 1800 Sack Weizen abwirft. Dies alles geschieht, während die Maschine im Gang ist, von einer grossen Dampfmaschine vorwärts geschoben. Die Mähmaschine selbst ist 52 Fuss breit und wird von 8—10 Mann bedient.

Verschiedenes. — Divers.

Ausstellungen. Unsere Mitteilung in Nummer 284 vom 13. Oktober betreffend die internationale Bergbau- und Gewerbeausstellung in Coolgardie (Westaustralien), ergänzen wir dahin, dass Ausstellungsreglemente und Anmeldungsformulare ausser an den schon genannten Orten auch bei den Herren von Speyr & Cie, Speditionsgeschäft in Basel, bezogen werden können.

Fest-Unwesen. Einem Rundschreiben des Vorstandes des Vereins der Industriellen des Regierungsbezirks Köln zufolge hat seine Anregung zur Veranstaltung einer gemeinsamen Kundgebung der wirtschaftlichen Körperschaften von Rheinland und Westfalen gegen das Fest-Unwesen allgemeine Zustimmung gefunden. Der genannte Vorstand hat auf den 15. Oktober d. J. nach Köln eine Versammlung in dieser Angelegenheit einberufen. Die Vertreter der wirtschaftlichen Körperschaften von Rheinland und Westfalen, sowie des Vereins der Industriellen nahmen einen Antrag an, wonach im Interesse der Industrie möglichst die Kirchweihfeiern auf einen und denselben Zeitpunkt zusammenzulegen seien. Ferner wurde beschlossen, die Behörden und gesetzgebenden Körperschaften zu ersuchen, dem Fest-Unwesen nachdrücklich entgegenzutreten. Von den in der Versammlung vertretenen 30 Handelskammern stimmten, wie die «Soziale Praxis» berichtet, 28 für den Antrag und zwei enthielten sich der Stimmabgabe.

* * *

Expositions. Nous complétons l'information du n° 284 de notre feuille du 13 octobre concernant *l'exposition internationale minière et industrielle de Coolgardie* (Australie occidentale) en ajoutant qu'on peut aussi se procurer, en dehors des adresses déjà indiquées, les règlements de l'exposition et les formulaires de participation auprès de MM. de Speyr & Cie, expéditeurs, à Bâle.

Chemins de fer de l'Union internationale. D'après les renseignements fournis à l'office central à Berne par les différents Etats signataires, la longueur kilométrique des lignes de chemins de fer régies par la convention internationale sur le transport de marchandises par chemins de fer se répartissait ainsi qu'il suit, à la date du 31 mars 1898:

	1898	1897
Allemagne	48,009	46,953
Autriche	16,776	16,316
Hongrie	15,608	14,644
Territoire d'occupation austro-hongrois	105	105
Belgique	4,566	4,566
Danemark	1,924	1,924
France	36,745	36,383
Italie	13,101	12,956
Luxembourg	356	356
Pays-Bas	2,539	2,539
Russie	37,527	33,450
Suisse	3,346	3,187
Total	180,602	173,379

La longueur totale représentait à la fin de mars 1893, 152,136 kilomètres; elle s'est accrue jusqu'à fin mars 1894 de 6006 kilomètres ou près de 4 %, jusqu'à fin mars 1895 de 5208 nouveaux kilomètres ou 3,29 %, jusqu'à fin mars 1896 encore de 4,629 kilomètres ou 2,80 %, de cette date jusqu'à fin mars 1897 de 5,400 kilomètres ou 3,21 % et depuis lors de 7,223 kilomètres ou 4,16 %, soit au total en 5 ans de 28,466 kilomètres ou en moyenne annuelle de 3,74 %.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	15. Oktober. Mark.	22. Oktober. Mark.		15. Oktober. Mark.	22. Oktober. Mark.
Metallbestand	733,142,000	750,925,000	Notencirculation	1,229,516,000	1,178,463,000
Wechselportefeuille	933,547,000	877,480,000	Kurzf. Schulden	466,332,000	470,781,000

Banca d'Italia.

	30 sept. L.	10 octobre. L.		30 sept. L.	10 octobre. L.
Moneta metallica	360,158,714	359,557,496	Circolazione	802,117,878	809,661,568
Portafoglio	224,122,474	283,819,833	Conti correnti a vista	91,714,293	92,572,419

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Solothurnische Staatsanleihen von 1888 und 1889.

Den Inhabern solothurnischer Staatsobligationen wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass gemäss heutiger Auslosung folgende Obligationen der nachgenannten Anleihen auf **15. März 1899** zur Rückzahlung gelangen und von dort hinweg ausser Verzinsung fallen:

A. Vom Staatsanleihen vom 1. Oktober 1888.

Nr. 39, 178, 232, 296, 314, 324, 356, 378, 386, 388, 457, 482, 512, 571, 579, 592, 749, 809, 816, 876, 982, 1172, 1228, 1303, 1474, 1524, 1551, 1737, 1766, 1820, 1825, 1828, 1866, 1922, 2034, 2050, 2162, 2186, 2220, 2283, 2307, 2415, 2489, 2549, 2644, 2649, 2689, 2724, 2742, 2827, 2993. (S 453 Y)

B. Vom Staatsanleihen vom 30. Juni 1889.

Nr. 25, 75, 84, 262, 276, 279, 291, 308, 505, 548, 556, 629, 661, 767, 819, 829, 889, 913, 924, 975, 1016, 1041, 1075, 1248, 1307, 1462, 1648, 1709, 1753, 1791, 1844, 1847, 1848, 1948, 2071, 2073, 2128, 2192, 2259, 2346, 2392, 2468, 2514, 2626, 2672, 2727, 2781, 2797, 2813, 2902, 2905, 2919, 2965, 3083, 3160.

Von den zur Rückzahlung auf 15. März 1898 ausgelosten Obligationen vom Anleihen pro 1889 ist **Nr. 1859** noch nicht zur Rückzahlung gelangt.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei: In **Solothurn:** durch die **Solothurner Kantonalbank;** in **Basel:** durch den **Schweiz. Bankverein** und **Riggenbach & Cie.;** in **Bern:** durch die **Kantonalbank von Bern** und durch **Grenus & Cie.;** in **Zürich:** durch die **Schweizerische Kreditanstalt.**

Solothurn, den 19. Oktober 1898.

Für das Finanzdepartement:

(996) **Rud. von Arx,** Reg.-Rat.

„THE MARINE"

Insurance Company Limited

Transport-Versicherungs-Gesellschaft

Gegründet in London 1836. (131[14])

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000. — Reservefonds Fr. 13,750,000.

Die Gesellschaft versichert zu sehr vorteilhaften Bedingungen **Transporte zu Land und Wasser** von **Wertschriften und Waren jeder Art.**

Sie versichert ebenfalls **Dampfschiffscasco.**

Die Marine hat ein neues System von **Pauschal-Versicherung für Wertschriften** eingeführt, welches sich als sehr einfach und sehr vorteilhaft für die Herren **Banquiers** erweisen dürfte.

Man beliebe sich an Herrn ***Alf. Bourquin,*** ***Direktor der schweizerischen Filiale in Neuenburg,*** sowie an die Herren **Hauptagenten** zu wenden.

Eidgenössische Bank (A.-G.)

Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey, Genf.

Wir nehmen Gelder entgegen auf

3 3/4 % Obligationen al pari

auf drei Jahre fest, mit nachheriger dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000 gegen bar oder im Umtausch mit kündbaren 3 1/2 % Obligationen unserer Bank. (M 8903 Z)

Ferner geben wir aus

Kassaobligationen (770[5])

bis auf 1 Jahr fest à 3 1/2 %.

Anmeldungen an allen unsern Kassen.

Zürich, Juli 1898. **Das Direktorium.**

Zur gefl. Beachtung!

Meine **Bureaux** befinden sich nunmehr in meinem

Neubau zur „Trülle", Bahnhofstrasse 69 II.

Zürich I, den 1. Oktober 1898. (M 9757 Z)

J. G. Arnold,

(988[1]) **Rechtsbureau und Inkasso.**

Hofer & Co., Lithographie, Zürich

empfehlen sich den Herren Ingenieuren, Architekten, Technikern für Herstellung von Kopien in kleinen und grossen Auflagen, mittelst ihrem

direkten Kopierverfahren.

Die Zeichnung auf Pauspapier genügt, um **lithographische** Kopien in irgend **einer** oder **mehreren Farben** zu machen, auf **jedes gewünschte Papier** (gewöhnliches Schreibpapier, Zeichnungspapier, Pausleinwand etc.). Dimensionen **genau** wie Originalzeichnung. Originalzeichnung geht **tadellos** zurück.

Eignet sich mit **unerreichtem Vorteil** vor jedem andern Verfahren für Reproduktionen von architektonischen Plänen, Projektzeichnungen, technischen Beilagen zu Berichten, Kataster- und Situationsplänen, Maschinenzeichnungen etc.

Wir bitten, Prospekte zu verlangen. (471[6])

Verlag von Querprofilpapieren mit Centimeter- und Millimeter-Einteilung.

Schweizerisches Informations-Bureau Zürich.

Prompteste und gewissenhafteste Besorgung von Auskünften auf allen Plätzen der Schweiz und des Auslandes. Tarife gratis. (530[4])

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **5 %**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.